

100周年 輝く未来へ おめでとう

朝日生命

新登場

ロイヤル ホワイト

ハルオ 宮内 略歴

1943年生まれ。米国大統領の肖像画をホワイトハウスへ寄贈するなど国内外で活躍中の世界的イラストレーター。

*この模様はハルオ宮内氏が朝日生命のために「植物」をイメージして特別にデザインしたものです。

I wrote this note and tucked it into the pouch.
My gosh, I haven't seen this thing in almost
thirty years!

"Presento"!

Nice gesture from a kind and
grateful patient back at the
Kadena Clinic in '88.

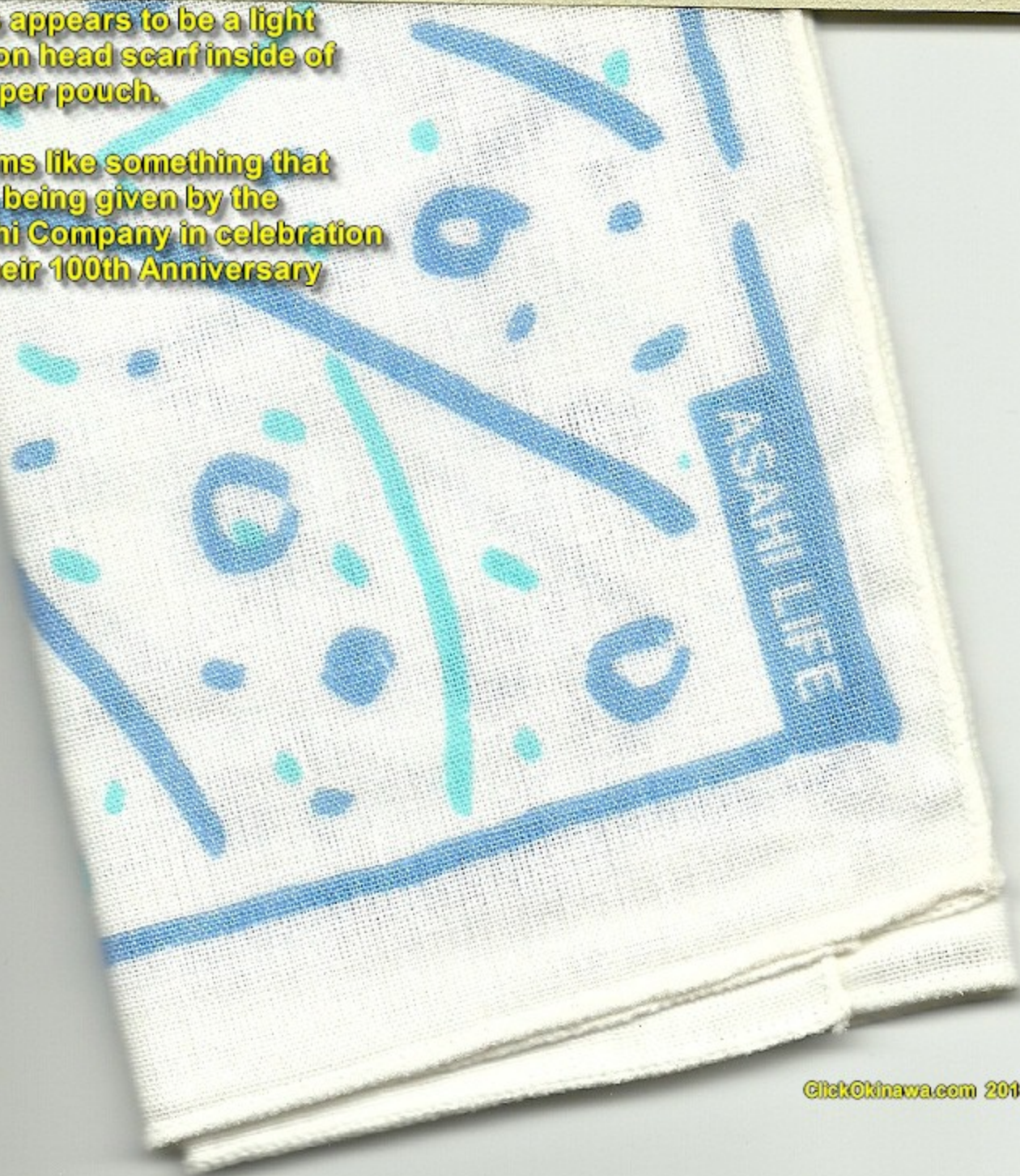
from Setsuko Surratt

w/Ret Army SSgt Albert

I saw her at Acute Care Service
9 June 88

This appears to be a light
cotton head scarf inside of
a paper pouch.

Seems like something that
was being given by the
Asahi Company in celebration
of their 100th Anniversary



ビジネスマンのための
あさひエチケット教室

7

7月 '88

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 水 | 木 | 金 | 土 | 日 | 月 | 火 |
| 6 | | | | | | |

朝日生命

クレーム処理はスピードが決め手



お客さまからのクレームには、まず相手のいい分を最後まで聞くことです。その上でいかに対処するか誠意をこめて話しましょう。あなたの手にあまるようでしたら、できるだけ早く上司にでてもらおうようにしましょう。

When dealing with customer complaints, first listen then speak in good faith. If you can't deal with it turn it over to the boss (or to that effect anyway)



ビジネスマンのための
あさひエチケット教室

6

6月 '88

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 水 | 木 | 金 | 土 | 日 | 月 | 火 |
| 7 | | | | | | |

朝日生命

電話はあなたを見ています



見えない電話だからといって、ふんぞり返って話ししたりしてはいけません。姿勢は声に表われます。電話をしながら頭をさげるくらいのほうが、相手にあたえる印象もいいようです。

This says something along the lines of proper posture while speaking on the phone. "Your posture is expressed in your voice"

担当者



These appear to be monthly bits of advice from the Asahi company to, maybe, its clients and/or employees. (??)